



## PRÉPARATION DU PLANCHER

### POUR TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL AMERICAN BILTRITE

---

#### CONDITIONS AMBIANTES

1. Une inspection et une préparation soigneuses du sous-plancher sont nécessaires pour assurer un résultat d'installation satisfaisant. Ne jamais commencer l'installation d'un revêtement de sol résilient avant que l'entrepreneur ne soit entièrement satisfait des conditions du sous-plancher. Signaler tout défaut majeur immédiatement à l'autorité responsable.
2. Le chauffage, la ventilation et/ou la climatisation doivent être en fonction dans la pièce où le revêtement de sol sera installé au moins 7 jours avant, pendant et après la pose.
3. La température de la pièce doit être maintenue entre 18 °C (65 °F) et 29 °C (85 °F) pendant 48 heures avant la pose, pendant et 72 heures après la pose. L'humidité relative ambiante doit être maintenue entre 40 et 60%.
4. Autant l'adhésif que le recouvrement de sol doivent être acclimatés pour une période de 48 heures avant l'installation. Les cartons de tuiles doivent être enlevés de la palette au moins 24 heures avant l'installation et ré-empilés pas plus de trois cartons de haut laissant un espace pour la circulation de l'air d'au moins 10 centimètres tout autour des cartons. Pour les rouleaux, entreposer verticalement immédiatement à la réception avec au moins 10 cm (4 pouces) de flux d'air autour des rouleaux. Ne laisser en aucun cas ces cartons ou rouleaux directement sous une bouche d'air climatisé ou un conduit de chaleur.
5. Éviter d'exposer le revêtement de sol à la lumière directe du soleil (fenêtres ou portes) avant l'installation, car cela pourrait altérer son apparence.
6. Placer le revêtement de sol sur le plancher; s'assurer de bien identifier et gérer les différents lots pour s'assurer d'une couleur uniforme et de l'apparence et l'effet désirés.
7. Les revêtements de sol qui ont des flèches à l'endos doivent être installés avec toutes les flèches alignées dans la même direction.
8. American Biltrite garantit l'installation de ses produits en tant que système avec l'adhésif recommandé (voir [Tableau de référence des adhésifs](#)).
9. Pour toutes questions au sujet de la préparation du sous-plancher avant l'installation de nos produits, communiquer avec American Biltrite ou un de nos distributeurs.

#### A. SOUS-PLANCHERS EN BÉTON

##### Conditions générales

1. Suivre l'ASTM F710 « Standard Practice for Preparing Concrete Floors to Receive Resilient Flooring ».
2. Les sous-planchers en béton doivent être faits d'un bon mélange standard, tel que recommandé par l'American Concrete Institute, c'est-à-dire contenant du sable propre et de la pierre concassée. Les surfaces émiettées, sableuses ou écailleuses et les surfaces blanchâtres et poudreuses sont inacceptables.
3. L'installation permanente d'une membrane pare-vapeur efficace d'une épaisseur minimale de 0,25 mm (0,010") est requise sous tous les planchers de béton au niveau du sol et sous le niveau du sol conformément à la norme ASTM E1745.
4. Les vides sanitaires, avec un minimum de 46 cm (18 po) d'espace ventilé, auront besoin d'une membrane pare-vapeur efficace sur le sol.
5. Pour être compatibles avec la pose de revêtements de sol American Biltrite, les sous-planchers en béton doivent être secs, propres, lisses, à niveau et en bon état structurel. Ils doivent être exempts d'ancien adhésif, de poussière, de solvants, de peinture, de cire, d'huile, de graisse, d'asphalte, de produits d'étanchéité ou de colmatage et de toute autre substance étrangère.
6. La surface du plancher en béton doit être plane soit l'équivalent de 4,75 mm sur 3 m (3/16 po sur 10 pi) et à 0,8 mm sur 305 mm (1/32 po sur 12 po).



## PRÉPARATION DU PLANCHER

### POUR TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL AMERICAN BILTRITE

---

7. Ne pas utiliser de produits à base d'huile pour balayage à sec, car l'huile dans le composé de balayage interfèrera avec l'adhérence du matériel au béton.
8. Colmater ou niveler toute fissure, rainure ou autre irrégularité. Lorsque des travaux de colmatage ou de mise à niveau sont nécessaires, il est recommandé d'utiliser un produit de colmatage à base de ciment Portland de haute résistance.
9. Les traits de scie doivent être soigneusement nettoyés et le plancher ne doit pas être installé sur les joints de dilatation.
10. Si un auto-nivelant à base de gypse est nécessaire, seul le produit recommandé par American Biltrite peut être utilisé (vous référez au bulletin technique à cet effet).
11. Les auto-nivelants à base de gypse doivent être recouverts de [Primer L<sup>MC</sup>](#) ou de l'apprêt reconnu par le fabricant d'auto-nivelant de gypse.
12. Ne pas utiliser de produits de séchage, de durcissement ou d'autres produits semblables sur le sous-plancher à moins d'avoir une garantie du fabricant que de tels produits n'affecteront pas l'adhésion. Si de tels produits ont été utilisés sans une garantie du fabricant, il faut les enlever avant d'installer le revêtement de sol American Biltrite. Souvent ces agents forment une pellicule d'huile, de cire ou de résine qui nuit à l'adhésion entre le béton et l'adhésif.
13. Dans le cas où des produits d'étanchéité, produits de séchage ou durcisseurs ont été utilisés dans / sur le béton; référez-vous à la documentation [«Systèmes correctifs»](#) pour les solutions.
14. Excès d'humidité : American Biltrite n'offre aucune garantie de performance des produits contre l'excès d'humidité (y compris la pression hydrostatique) et ce, en aucune circonstance. L'utilisation de sous-couches, de produits auto-nivelants et de colmatage n'est pas une garantie contre l'excès d'humidité (y compris la pression hydrostatique) ou les irrégularités de béton.
15. Dans le cas où les niveaux d'humidité sont supérieurs aux spécifications recommandées pour l'installation; référez-vous à la documentation [«Systèmes correctifs»](#) pour les solutions.
16. Dissolution chimique : ne pas utiliser de dissolvant chimique pour enlever l'adhésif. L'utilisation de tels produits annulera la garantie du revêtement de sol d'American Biltrite.
17. Dans le cas où des produits de dissolution chimique ont été utilisés; référez-vous à la documentation [«Systèmes correctifs»](#) pour les solutions.
18. Il incombe à l'entrepreneur en revêtements de sol de déterminer si le béton est conforme aux spécifications pour permettre la pose de revêtement de sol résilient.

#### Porosité de surface

1. Suivez la norme ASTM F3191 «Standard practice for Field Determination of Substrate Water Absorption (Porosity) for Substrates to Receive Resilient Flooring» (Pratique standard pour la détermination sur le terrain de l'absorption d'eau du substrat (porosité) pour les substrats destinés à recevoir un revêtement de sol résilient).
2. Pour tester la porosité, placez une goutte d'eau de 0,05 ml sur la surface du béton et observez l'absorption. Si l'eau n'est pas absorbée en une minute, le sol est considéré comme non-poreux.
3. En fonction de la porosité de la surface (poreuse ou non poreuse), prévoir un temps de séchage approprié lors de l'application de l'adhésif sur le substrat. Au-delà de la porosité de la surface, les temps de séchage et d'installation dépendent du mouvement de l'air, de la température et de l'humidité ambiante ainsi que de l'humidité et de la température du sous-plancher.
4. Suivez la norme ASTM F3311 «Standard Practice for Mat Bond Evaluation of Performance and Compatibility for Resilient Flooring System Components Prior to Installation» (Pratique standard pour l'évaluation de l'adhésion



## PRÉPARATION DU PLANCHER

### POUR TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL AMERICAN BILTRITE

---

- d'un échantillon sur les performances et la compatibilité du système de revêtement de sol résilient avant l'installation).
- Effectuez l'évaluation de l'adhésion avec un échantillon du revêtement de sol à installer et l'adhésif spécifié conformément au Tableau de référence des adhésifs. Utilisez des pièces de revêtement de sol qui couvriront environ 0,4 m<sup>2</sup> (4 pi<sup>2</sup>); par exemple, cela représente deux carreaux de 45 cm x 45 cm (18 po x 18 po). Lorsque les pièces de revêtement de sol sont fixées dans l'adhésif, utilisez du ruban adhésif pour sceller les bords du revêtement de sol sur le sous-plancher de tous les côtés. L'évaluation de l'adhésion de l'échantillon doit être effectuée après 72 heures, dans l'absence de durcissement de l'adhésif, en soulevant l'échantillon du sous-plancher.
  - Si l'évaluation d'adhérence obtenue est insatisfaisante, elle peut être améliorée avec une abrasion ou par grenailage ou microbillage mécanique de la surface du béton.
  - Il incombe à l'entrepreneur en revêtements de sol d'ajuster l'installation en fonction du temps de séchage et d'installation de l'adhésif aux conditions du chantier.

#### Tests d'humidité et de pH sur des sous-planchers en béton

- Il est nécessaire de tester les sous-planchers de béton existants et les nouveaux (sur, sous et au-dessus du niveau du sol) à l'aide des méthodes de test suivantes :
  - ASTM F1869, test au chlorure de calcium anhydre pour mesurer le degré d'humidité ;
  - ASTM F2170, test de l'humidité relative en se servant d'une sonde ;
  - ASTM F710, détermination du pH ;
  - Se référer aux dernières versions ASTM pour les procédures spécifiques concernant les tests, les lignes de conduites et la sécurité.
- Les nouvelles dalles de béton doivent être correctement durcies avant tout essai. Selon les conditions atmosphériques, le type de béton et / ou l'excès possible de la teneur en eau, le temps de durcissement peut varier.
- ASTM F1869 – « Standard Test Method for Measuring Moisture Vapor Emission Rate of Concrete Subfloor Using Anhydrous Calcium Chloride » (test au chlorure de calcium anhydre pour mesurer le taux d'émission de vapeur d'eau d'un plancher en béton).
  - Objectif : Ce test mesure le niveau d'humidité émis à la surface d'une dalle de béton.
  - Faire les tests comme suit : Effectuer 3 tests pour le premier 1 000 pi<sup>2</sup> (93 m<sup>2</sup>) et 1 test pour chaque section additionnelle de 1 000 pi<sup>2</sup> (93 m<sup>2</sup>) conformément à la plus récente édition de la norme ASTM F1869.
  - Les valeurs maximales acceptables varient selon l'adhésif choisi. Se référer au Tableau de référence des adhésifs pour savoir la valeur maximale acceptable pour chaque adhésif.
- ASTM F2170 – « Standard Test Method for Determining Relative Humidity in Concrete Floor Slabs Using in situ Probes » (test d'humidité relative d'une dalle de béton en se servant d'une sonde).
  - Objectif : Ce test est conçu pour mesurer quantitativement le pourcentage d'humidité relative présente dans une dalle de béton.
  - Faire les tests comme suit : Effectuer 3 tests pour la première section de 1 000 pi<sup>2</sup> (93 m<sup>2</sup>), puis 1 test pour chaque section additionnelle de 1 000 pi<sup>2</sup> (93 m<sup>2</sup>), conformément à la plus récente édition de la norme ASTM F2170.
  - Les valeurs maximales acceptables varient selon l'adhésif choisi. Se référer au Tableau de référence des adhésifs pour savoir la valeur maximale acceptable pour chaque adhésif.



## PRÉPARATION DU PLANCHER

### POUR TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL AMERICAN BILTRITE

---

5. ASTM F710, détermination du pH.
  - a. Objectif : le béton neuf ou les planchers humides peuvent avoir des niveaux de pH élevés à cause d'un surplus de sels alcalins. La présence de conditions alcalines élevées provoque la détérioration des adhésifs, ce qui empêche l'adhésion.
  - b. Effectuer un test du niveau de pH pour chaque section de 1 000 pi<sup>2</sup> (93 m<sup>2</sup>) sur toute la superficie du plancher.
  - c. Les valeurs maximales acceptables varient selon l'adhésif choisi. Se référer au Tableau de référence des adhésifs pour savoir la valeur maximale acceptable pour chaque adhésif.
6. Il incombe à l'entrepreneur en revêtements de sol de déterminer si le béton répond aux spécifications.
  - a. Enregistrer toutes les mesures dans le journal du projet.
  - b. Communiquer les résultats de ces tests à American Biltrite sur demande.

#### Sous-planchers en béton chauffés par rayonnement

1. Un revêtement de sol American Biltrite peut être posé sur des planchers ainsi chauffés à condition que leur température maximale ne dépasse jamais 29 °C (85 °F).
2. Les exigences applicables aux planchers en béton suspendus ou au niveau du sol s'appliquent aussi aux planchers avec un système de chauffage par rayonnement.
3. Le plancher chauffant radiant doit fonctionner à une température de 18 °C (65 °F) pendant 48 heures avant, pendant l'installation et 72 heures après l'installation. La température peut ensuite être augmentée de 5 °C (9 °F) par 24 heures jusqu'à un maximum de 29 °C (85 °F).
4. Si on a laissé refroidir un plancher chauffé par rayonnement après la pose du revêtement de sol, il est possible que de l'humidité soit absorbée par le sous-plancher en béton. Il est donc recommandé d'augmenter la température du plancher graduellement de 5 °C (9 °F) par 24 heures pour empêcher les changements d'humidité et de température trop brusques et ainsi nuire à l'efficacité de l'adhésif.
5. Pour le choix du bon adhésif à employer, consulter le Tableau de référence des adhésifs.

#### B. SOUS-PLANCHERS EN BOIS

1. L'entrepreneur doit vérifier que le sous-plancher en bois répond aux exigences de la norme ASTM F1482 «Standard Practice for Installation and Preparation of Panel-Type Underlayment to Receive Resilient Flooring» (Pratique standard pour l'installation et la préparation de sous-couches en panneau pour recevoir un revêtement de sol résilient).
2. American Biltrite n'approuve pas l'utilisation de panneaux de particules de toutes sortes comme surface de base pour la pose de ses revêtements de sol, car ces produits sont de qualité et de performance très variables.
3. Certains panneaux de particules pourraient convenir pour utilisation comme surface de base, mais une garantie à cet effet doit être fournie par le fabricant de ces produits.
4. American Biltrite ne recommande pas l'utilisation de ses produits sur des sous-planchers en bois, sauf s'il y a deux épaisseurs de contreplaqué de grade construction, installés en décalé, d'au moins 2,5 mm (1 po) d'épaisseur totale pour les couches combinées. La première couche doit avoir une épaisseur minimale de 1,6 mm (5/8 po).
5. Le sous-plancher en bois doit être sec, lisse, et exempt de mouvement vertical et de toute substance étrangère, telle que l'ancien adhésif, humidité, peinture, huile, saleté, graisse et de cire.
6. Poncer légèrement toute surface rugueuse, particulièrement aux joints et autour des clous.
7. Utiliser un produit à base de ciment Portland pour tout nivellement ou colmatage d'un sous-plancher en bois.



## PRÉPARATION DU PLANCHER

### POUR TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL AMERICAN BILTRITE

---

8. Lorsqu'un plancher en bois est situé au-dessus d'un vide sanitaire, celui-ci doit comporter un espace d'aération libre d'au moins 46 cm (18 po), avec une membrane pare-vapeur efficace sur le sol.

#### **C. REVÊTEMENT TERRAZZO, LES CARREAUX DE CÉRAMIQUE, LE MARBLE NATUREL OU AGGLOMÉRÉ OU LE GRANITE**

1. Mise en garde : La pose sur un plancher non poreux tel que le terrazzo, la céramique, le marbre ou le granite naturel ou aggloméré exige une attention particulière pour s'assurer d'une bonne adhésion du revêtement de sol.
2. La surface lisse et polie de ces types de planchers peut être problématique. Dans bien des cas, ils sont traités avec des scellants et des cires qui peuvent s'accumuler en surface. Poncer ou nettoyer par grenailage ou microbillage pour enlever la glaçure, les finis polis, les scellants et les cires.
3. S'assurer que la surface est exempte de saleté, de poussière, de débris ou de toute autre substance pouvant empêcher l'adhérence.
4. Utiliser une sous-couche pour plancher à base de ciment Portland et suivre les recommandations du fabricant pour la préparation et l'apprêt du sous-plancher.

#### **D. SOUS-PLANCHERS EN MÉTAL**

1. La surface du métal peut être couverte de rouille, de saleté ou de substances étrangères.
2. Abraser le métal (aluminium, acier, laiton, cuivre et bronze) en ponçant pour créer un fini de surface scarifié offrant un bon niveau d'adhérence. Poser le revêtement de sol immédiatement après le ponçage et le nettoyage.
3. Pour le choix du bon adhésif à employer, consulter le Tableau de référence des adhésifs.

#### **E. PRÉPARATION DES PLANCHERS DÉJÀ RECOUVERTS D'UN REVÊTEMENT DE SOL RÉSILIENT**

1. American Biltrite n'acceptera aucune responsabilité pour des produits posés sur des planchers déjà recouverts d'un revêtement de sol résilient. Nous recommandons que tout revêtement de sol résilient existant soit complètement enlevé avant de poser le revêtement de sol American Biltrite.
2. Consulter les recommandations du Resilient Floor Covering Institute concernant les procédures pour enlever un revêtement de sol résilient et/ou l'adhésif existant.
3. Avertissement : Ne pas poncer, balayer à sec, gratter à sec, percer, scier, nettoyer par microbillage, déchiqueter ou pulvériser mécaniquement le revêtement de sol résilient existant, l'endos du revêtement de sol, la garniture en feutre, la peinture, l'adhésif à base de bitume ni d'autres adhésifs. Ces produits peuvent contenir des fibres d'amiante ou de la silice cristalline. Éviter de faire de la poussière, parce que l'inhalation de cette poussière augmente le risque d'un cancer et d'une maladie respiratoire. Les fumeurs exposés aux fibres d'amiante accroissent considérablement le risque de dommage à leur santé. À moins d'être certain que le produit et l'adhésif sont exempts d'amiante, il faut présumer qu'il en contient. Certains règlements peuvent exiger que des tests soient faits pour déterminer le niveau d'amiante d'un produit.
4. La méthode suggérée et recommandée pour enlever l'adhésif existant est par moyen mécanique.
5. Marche à suivre pour des matériaux contenant de l'amiante : Avant d'envisager l'enlèvement et la mise au rebut d'un revêtement de sol résilient contenant de l'amiante, obtenir un permis spécial. S'informer auprès des autorités locales pour connaître les règlements qui s'appliquent. Divers organismes environnementaux ont émis des règlements concernant l'enlèvement et la mise au rebut de matériaux contenant de l'amiante qui ont priorité sur les règlements locaux.



**AmericanBiltrite**  
CouvrePlanchers

## PRÉPARATION DU PLANCHER

### POUR TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL AMERICAN BILTRITE

---

6. Dans le cas où l'enlèvement du revêtement de sol existant n'est pas possible, consultez les services techniques d'American Biltrite.

Veillez prendre note que les documents techniques du site web prévalent sur tout autre document.

